

# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## Department of Neighborhood Development

### The Boston Home Center

#### Lista de verificação da inscrição

Formulário de inscrição no programa de assistência financeira preenchido e assinado

- ☐ Cópia do Certificado Homebuyer 101 de um provedor aprovado pela CHAPA  
<https://www.chapa.org/>
- ☐ Cópia do Contrato de compra e venda ou oferta assinada e aceita
- ☐ Cópia da carta de pré-aprovação ou pré-qualificação de um credor participante do Boston Home Center
- ☐ Um formulário W-9 preenchido e assinado, disponível em:  
<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>
- ☐ **Declaração de não recebimento de pensão alimentícia para menor para qualquer membro da família com idade inferior a 18 anos de idade para os quais o requerente ou corequerente não esteja recebendo pensão alimentícia para menor**

O seguinte para todos os membros da família com 18 anos de idade ou mais que pretendam ocupar a propriedade:

- ☐ Cópia das declarações de impostos federais assinadas nos últimos 3 anos com todas as programações
- ☐ Cópia dos formulários W-2 dos últimos 3 anos
- ☐ Recibos de pagamento dos últimos 30 dias
- ☐ Se for autônomo, uma declaração de lucros e perdas acumulada no ano
- ☐ Comprovante de renda de todas as outras fontes, como carta de concessão da seguridade social, indenização por desemprego, pensão, etc.
- ☐ Demonstrações de ativos de 3 meses atuais de todas as instituições financeiras, incluindo bancos, 401ks, ações, títulos, cooperativas de crédito, etc.
- ☐ Cópia do histórico escolar para alunos em tempo integral com mais de 18 anos de idade.
- ☐ **Declaração de ausência de renda** para aqueles que têm 18 anos de idade ou mais e estão atualmente desempregados.



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## The Boston Home Center

### Instruções de envio de requisição e pagamento on-line

Nomeie o seu documento usando o formato de convenção de nomenclatura do BHC: **APPaddress** ou **PAYaddress** (por exemplo: APP23MainStreet, PAY229MainStreet). Envie sua resposta em um único PDF, se possível. Se precisar enviar vários documentos, adicione ao nome do documento um número para contabilizar todas as partes do documento (por exemplo: **APPaddress.1** e **APPaddress.2**).

Siga as instruções descritas abaixo para enviar seu documento

### Instruções para fazer upload da documentação

- No navegador, insira o URL: <https://transfer.boston.gov> (um gráfico e palavras aparecem - "Servidor de Arquivos - Serv-U").
- Insira o **nome de usuário**: " **BHC\_FirstTimeHomeBuyers** " e a **senha**: "**buyahome#**"; Clique em "Login"
- Selecione "Upload"; clique em "Escolher arquivo"; selecione o arquivo a ser carregado; clique em "Abrir"; clique em "Upload";
- Depois que o arquivo for carregado, você retornará à tela "Escolher arquivo"; clique em "Fechar".

**Nota:** Você não receberá uma confirmação de que seu upload foi bem-sucedido. Uma vez que o envio for carregado, você não poderá acessar o arquivo carregado. Se precisar editar sua papelada, você terá que reenviar a papelada seguindo estas instruções desde o início.

Para confirmar que a submissão foi recebida por [transfer.boston.gov](https://transfer.boston.gov), envie uma solicitação por e-mail para **HomeCenter@Boston.gov**



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## The Boston Home Center

### I. Informações do requerente

PÁGINA 1

**Requerente:** \_\_\_\_\_  
Nome Nome do meio Sobrenome

SS# \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Endereço:

\_\_\_\_\_  
Rua Cidade Estado CEP

Data de nascimento: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_  
Celular

\_\_\_\_\_  
Residência Trabalho

Cidadão dos EUA? S N Residente estrangeiro? S N

**Co-requerente:**

\_\_\_\_\_  
Nome Nome do meio Sobrenome

SS# \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Endereço:

\_\_\_\_\_  
Rua Cidade Estado CEP

Data de nascimento: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_  
Celular

\_\_\_\_\_  
Residência Trabalho

Cidadão dos EUA? S N Residente estrangeiro? S N



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

### II. Propriedade em questão

PÁGINA 2

Responda às perguntas abaixo sobre a propriedade que está sendo adquirida.

Endereço da propriedade: \_\_\_\_\_

Bairro: \_\_\_\_\_ Boston, MA CEP: \_\_\_\_\_

Tipo de propriedade. **Marque apenas uma opção:**

- ☐ Família única
- ☐ Duas Famílias
- ☐ Três Famílias
- ☐ Condomínio

Data de construção da propriedade: \_\_\_\_\_

Data de fechamento proposta de: \_\_\_\_\_

Contrato de Compra e Venda: \_\_\_\_\_

**ou**

Oferta assinada e aceita: \_\_\_\_\_

Preço de compra: \_\_\_\_\_

Credor hipotecário: \_\_\_\_\_



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

### III. Informações sobre Renda Familiar

Número de pessoas que pretendem residir na propriedade: \_\_\_\_\_

Por favor, liste-os abaixo:

Nome do membro da família	Data de nascimento	Relação com o requerente	Renda bruta anual
		Requerente	

Renda familiar total: \_\_\_\_\_



# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## The Boston Home Center

### IV. Informações sobre ativos domésticos

PÁGINA 4

#### Dinheiro, contas bancárias, contas de investimento, etc.

Nome do titular da conta	Instituição	Número da conta	Saldo da conta

Total: \_\_\_\_\_

#### Contas de Aposentadoria e 401 (k)

Nome do titular da conta	Instituição	Número da conta	Saldo da conta

Total: \_\_\_\_\_



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## The Boston Home Center

### V. Outras informações financeiras necessárias

**PÁGINA 5**

O requerente recebeu assistência financeira do City of Boston Department of Neighborhood Development no passado?

Sim

Não

Em caso afirmativo, liste a data \_\_\_\_\_, finalidade \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, e  
endereço da propriedade \_\_\_\_\_.

### VI. Informações de marketing afirmativas

Por favor, preencha a seção a seguir para nos ajudar a cumprir nossos requisitos de marketing afirmativo. Sua resposta é voluntária e não afetará sua inscrição.

#### Etnia do requerente:

Índio americano  
Ou nativo do Alasca

Nativo do Havaí  
ou outro ilhéu do Pacífico

Asiático

Branco

Negro ou afro-americano

Outro: \_\_\_\_\_

**O requerente é hispânico ou latino?**

Sim      Não

**O requerente é portador de necessidades especiais?**

Sim      Não

**O requerente é chefe de família do sexo feminino?**

Sim      Não

**O requerente tem mais de 62 anos de idade?**

Sim      Não



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

Como você ficou sabendo sobre esse programa (marque todas as opções aplicáveis)?

Anúncio de jornal

Homebuyer 101 Class

Site do Boston Home Center

Amigo

Cartão postal recebido em casa

Classe de Assistência Financeira

Anúncio na internet

Outro: \_\_\_\_\_

## VII. Assinatura e data

Declaro, sob pena de falso testemunho, que as informações anteriores são verdadeiras, precisas, completas e corretas em todos os aspectos. Entendo que, de acordo com a Lei de Reivindicações Falsas, 31U.S.C§§ 3279-3733, aqueles que intencionalmente enviam ou fazem com que outra pessoa ou entidade enviem reivindicações falsas para pagamento de fundos do governo são responsáveis por três vezes os danos do governo, mais penalidades por cada reivindicação falsa.

\_\_\_\_\_  
Requerente  
(nome em letra de forma)

\_\_\_\_\_  
Assinatura do requerente

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Co-requerente  
(nome em letra de forma)

\_\_\_\_\_  
Assinatura do co-requerente

\_\_\_\_\_  
Data

*Ao marcar esta caixa, reconheço que a digitação do meu nome substitui formalmente a assinatura deste documento.*



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT



## DEFINIÇÕES

PÁGINA 7

**Agregado familiar (família):** No momento da inscrição, um membro do agregado familiar será definido como:

- Pessoas que normalmente moram juntas, sendo parentes consanguíneos, ou cujo parentesco seja determinado por casamento, adoção, tutela ou por força da lei.
- Ou que não sejam aparentados de tais maneiras, mas que compartilhem renda e recursos e tenham a intenção de ocupar a Unidade do DND (Department of Neighborhood Development) como sua residência primária e permanente.

Casais legalmente casados devem, ambos os cônjuges, ser considerados parte de um agregado familiar. Entretanto, se uma pessoa está “separada”, seu cônjuge não será considerado parte do agregado familiar, se o solicitante puder documentar de maneira satisfatória que seu cônjuge está morando separadamente.

Pessoas que estejam comprando juntas, ou seja, co-compradores, que atualmente estejam morando em agregados familiares diferentes, para efeitos da inscrição, serão considerados membros do agregado familiar.

O DND poderá levar em consideração outras circunstâncias não cobertas por essa definição, se documentação satisfatória e ou termos de declaração notariados forem apresentados.

O DND também pode exigir documentação adicional, conforme necessário, para assegurar conformidade com os objetivos do programa.

**Aplicabilidade desta definição:** Programas de aquisição de casa própria do DND, incluindo assistência financeira e unidades adquiridas para habitação que tenham escritura restrita. Esta política aplica-se a certificações de elegibilidade em qualquer ponto durante o processo de loteria e compra.



**Comprador de imóvel pela primeira vez:** pessoa física que não teve propriedade em uma residência principal durante o período de 3 anos, terminando na data da compra (data de fechamento) do imóvel:

- Qualquer indivíduo cuja propriedade de um imóvel era em parceria com um ex-cônjuge quando casado;
- Qualquer indivíduo que seja um dono de imóvel deslocado ou pai solteiro; e
- Qualquer indivíduo que possua apenas uma residência principal não permanentemente fixada a uma fundação permanente, ou uma propriedade que não esteja em conformidade com os códigos estaduais, locais ou de construção modelo e não possa ser considerada em conformidade por menos do que o custo de construção de uma fundação de estrutura permanente.

**Residência principal real:** a residência onde o comprador normalmente come e dorme e mantém seus pertences pessoais e domésticos; e é ocupada, ou pretende ser ocupada, pelo comprador em sua residência e não se destina a ser uma propriedade de investimento ou uma casa de férias ou usada principalmente em um comércio ou negócio. O comprador deve residir na propriedade cinco (5) dos sete (7) dias da semana, e caso ele/ela se ausente por férias, negócios ou qualquer outro motivo, os dias ausentes não podem totalizar mais de sessenta (60) dias consecutivos em qualquer ano, exceto para uma internação hospitalar. .

**Renda anual:** representa a quantidade de dinheiro que uma pessoa ganha em um ano de todas as fontes antes dos impostos.

**Renda familiar anual:** A renda combinada de todas as pessoas que pretendem morar na residência. **As fontes de receita incluem, mas não estão limitadas a:**

- O valor total, antes de quaisquer descontos em folha de pagamento, de ordenados e salários, horas extras, comissões, honorários, gorjetas e gratificações, e outras remunerações por serviços pessoais;
- Juros, dividendos e outras receitas líquidas de qualquer tipo provenientes de bens imóveis ou pessoais;



- O valor total dos valores periódicos recebidos da Previdência Social, anuidades, apólices de seguro, fundos de aposentadoria, pensões, benefícios por invalidez ou morte e outros tipos semelhantes de recebimentos periódicos;
- Pagamentos em substituição de rendimentos, tais como seguro-desemprego e indenização por invalidez, indenização trabalhista e verbas rescisórias;
- Pagamentos de assistência social;
- Auxílios periódicos e determináveis, como pensão alimentícia e pensão alimentícia, e contribuições regulares ou presentes recebidos de organizações ou de pessoas que não residem na residência;
- Todos os salários regulares, salários especiais e abonos de um membro das Forças Armadas.

**Ativos:** Os ativos incluem todas as contas bancárias ou financeiras, seja em dinheiro, patrimônio imobiliário, fundos de investimento ou qualquer outro item de valor. A única exceção são fundos de aposentadoria aprovados pelo governo e planos de poupança para universidades. Se um plano de aposentadoria ou poupança para a faculdade tiver que ser liquidado para apoiar a compra da casa, somente então ele será adicionado ao cálculo do ativo.

## Termos e Condições

**Observe que o uso do singular "eu" ou "meu" abaixo deve incluir o plural no caso de mais de um comprador.**

1. A responsabilidade do advogado do credor hipotecário é a proteção dos interesses do credor hipotecário.
2. Os hipotecários podem, às suas próprias custas, contratar um advogado de sua escolha para representar seus interesses na transação.

Eu, \_\_\_\_\_, por meio deste me inscrevo para Assistência Financeira sob o programa de assistência para pagamento de entrada e custos de fechamento do The Boston Home Center. Certifico e garanto o seguinte.



- As Informações sobre Renda Doméstica incluem todas as pessoas que pretendem residir na residência que ocuparei. Eu incluí sua (s) idade (s), grau de parentesco, sua (s) fonte (s) de renda e renda bruta anualizada atual de todas as fontes (renda tributável e não tributável), incluindo, mas não se limitando a: **rendimentos, horas extras, IRA distribuições, emprego de meio período, bônus, dividendos, juros, anuidades, pensões, Remuneração da Administração de Veteranos (VA), renda bruta de locação ou arrendamento, comissões, renda diferida, pagamentos de bem-estar, benefícios de seguridade social, pagamentos por invalidez, pensão alimentícia, pagamentos de apoio assistência pública, auxílio-doença, seguro-desemprego e renda recebida de fundos, atividades comerciais e investimentos.**
- Entendo que devo usar um credor participante da cidade de Boston aprovado e um produto hipotecário aprovado que esteja em conformidade com os limites de empréstimo da Fannie Mae.
- Entendo que, antes de receber Assistência Financeira, serei obrigado a assinar uma Nota Promissória e Hipoteca com o valor total da assistência recebida.
- Devo ocupar o imóvel que estou comprando como minha residência principal dentro de sessenta (60) dias da data de fechamento, a menos que acordado de outra forma pelo Departamento de Desenvolvimento Local da Cidade de Boston (DND) e ocuparei continuamente o imóvel a partir de então.
- Também acredito de boa fé que estou me mudando para uma unidade vaga e minha ocupação não irá deslocar inquilinos ou o proprietário anterior. Entendo que pelo menos uma unidade deve estar vaga quando eu me mudar.
- Não aumentarei os aluguéis dos locatários em um esforço para fazer com que eles se mudem da propriedade dentro do meu primeiro ano de posse.
- Vou residir nesta propriedade como minha residência principal durante a vigência deste empréstimo.
- Não tenho propriedade há três (3) anos.
- Reconheço que as conversões de condomínio não são permitidas durante o prazo da hipoteca.
- Estou ciente de que, se eu tiver direito à renda conforme definido pelo HUD, e comprar uma propriedade construída antes de 1978, será necessária uma inspeção visual da propriedade antes do meu fechamento.
- Estou ciente de que dentro de seis (6) meses após o fechamento, devo concluir o curso obrigatório "Proprietário 201" conduzido pela MAHA.



- Eu entendo que o empréstimo será devido e pagável em:

**PÁGINA 11**

A. A venda ou transferência de qualquer participação acionária na propriedade ou refinanciamento da propriedade.

B. Se eu deixar de manter a propriedade como minha residência principal.

C. Se eu violar qualquer um dos termos da nota promissória ou hipoteca.

### Afirmações

- Nunca fui condenado por incêndio criminoso ou assédio a locatários, nem fui considerado em violação das leis de Fair Housing.
- Não sou atualmente réu em um caso de incêndio criminoso, nem sou réu em uma questão de Fair Housing.
- No momento, não sou réu em mediação na Boston Fair Housing Commission ou na Massachusetts Commission Against Discrimination.
- Não tenho obrigações fiscais imobiliárias pendentes para com a cidade de Boston.
- Certifico que nem eu, nem qualquer membro da família imediata, é ou foi nos últimos 12 (doze) meses um funcionário, agente, consultor, oficial ou funcionário eleito ou nomeado da cidade de Boston Departamento de Desenvolvimento Local. Para fins desta divulgação, "parente imediato" deve incluir pais, cônjuge, irmãos ou filhos, independentemente de seu local de residência.
- Estou ciente de que as informações contidas neste documento estão sujeitas a verificação pela DND ou seus agentes.
- Dou permissão à minha instituição de crédito para liberar materiais confidenciais relevantes para os meus empréstimos hipotecários ao DND ou seus respectivos agentes, com a finalidade de verificar as informações contidas neste formulário. Este aplicativo pode ser reproduzido e essa cópia será tão eficaz quanto este consentimento original.



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT

# Programa de Aquisição do Primeiro Imóvel

## The Boston Home Center

**PÁGINA 12**

- Declaro, sob pena de perjúrio, que as informações anteriores são verdadeiras, precisas e completas, de acordo com minhas convicções. Autorizo a cidade de Boston a verificar de forma independente as informações fornecidas aqui e também a investigar meus registros de crédito. Certifico que li os Termos e Condições desta Divulgação do Programa e concordo com os Termos e Condições.

\_\_\_\_\_  
Requerente (nome em letra de forma)

\_\_\_\_\_  
Assinatura do Requerente

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Co-Requerente (nome em letra de forma)

\_\_\_\_\_  
Assinatura do  
Co-Requerente

\_\_\_\_\_  
Data

- ☐ *Ao marcar esta caixa, reconheço que digitar o meu nome substitui a assinatura formal deste documento.*



City of Boston  
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD  
DEVELOPMENT